

CLIPPER

BLACK BEAUTY

ISTRUZIONI PER L'USO

TOSATRICE
PER CAVALLI
PROFESSIONALE

LIVERYMAN

LIVERYMAN

LIVERYMAN

LIVERYMAN.CO.UK

MANUALE DI ISTRUZIONI PER BLACK BEAUTY CLIPPER

Per ottenere i migliori risultati possibili dal vostro tosatore, leggete attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso.

Il motore brushless di ultima generazione dovrebbe garantire molti anni di servizio, a condizione che vengano seguite le indicazioni fornite in questo manuale.

LINEE GUIDA DI SICUREZZA E RESPONSABILITÀ DELL'OPERATORE

- Le istruzioni contengono indicazioni da osservare durante l'installazione, il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio.
- Le istruzioni per l'uso devono essere sempre disponibili nel luogo in cui viene utilizzato l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- È necessaria una stretta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini o persone vulnerabili.
- Il tagliacapelli non è progettato per essere utilizzato dai bambini.
- Il tagliacapelli con motore brushless è alimentato da un adattatore caricatore da 15 V CC fornito con il tagliacapelli.
- Non utilizzare altri adattatori di ricarica e non collegare mai il tagliacapelli alla rete elettrica a 240 V CA senza il caricatore CC collegato.
- Non tirare, torcere o avvolgere il cavo attorno al tagliacapelli.
- La ricarica della batteria (se in dotazione) deve essere effettuata all'interno e in un luogo asciutto.
- L'adattatore del caricabatterie deve essere mantenuto sempre asciutto.
- Utilizzare un'area sicura, asciutta e pulita per tosare gli animali.
- Non tosare mai in condizioni di umidità o quando il pelo dell'animale è bagnato.
- Tosare in un'area ben ventilata, mai vicino a materiali infiammabili.
- Non inserire mai oggetti nell'apertura del tosatore.
- Evitare il contatto con le lame in movimento o calde della tosatrice. Non utilizzare mai la tosatrice con lame dai denti rotti.
- Prestare attenzione se si utilizza una prolunga che potrebbe aggrovigliarsi e diventare pericolosa.
- Evitare che gli animali rimangano impigliati nel cavo del tosatore o lo calpestino.
- Tenere il cavo del tosatore lontano da oggetti caldi ed esaminarlo regolarmente per verificare che non presenti punti difettosi.
- Indossare indumenti adeguati e protezioni per gli occhi. Si consiglia di indossare stivali protettivi, protezioni per il corpo e copricapo.

- Fissare l'animale in modo sicuro o chiedere a un'altra persona di tenerlo fermo.
- Pulire il tagliacapelli solo con una spazzola o un panno asciutto.
- Se si utilizza l'alimentazione di rete, si consiglia l'uso di un interruttore differenziale.

Se si verificano le seguenti situazioni, scollegare immediatamente la spina, spegnere l'apparecchio e inviarlo per un controllo o una riparazione.

Il tosatore, il cavo o l'adattatore del caricabatterie sono danneggiati

Il tosatore o l'adattatore del caricabatterie sono caduti in acqua

CONSIGLI OPERATIVI

- Il tosatore è progettato per la tosatura degli animali.
- Concedetevi sempre più tempo di quanto pensiate
- Un animale pulito fa risparmiare tempo e denaro. Spazzolare l'animale prima della tosatura per rimuovere grasso e detriti aiuta a prolungare la durata delle lame.
- Un mantello sporco e unto, una tensione eccessiva delle lame del tosatore o la mancanza di olio possono ridurre la durata delle lame. Utilizza sempre lame affilate e assicurati di avere un set di ricambio a portata di mano prima di iniziare la tosatura.
- Utilizzare l'olio in dotazione o l'olio per tosatura Liveryman. Non utilizzare mai olio diesel.
- La mancanza di lubrificazione può causare risultati di taglio insoddisfacenti e il surriscaldamento del tosatore. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare una leggera tensione della lama e applicare olio sulle lame del tosatore ogni 5-10 minuti. Non dimenticare di versare l'olio nel foro appena dietro il dado di tensione.



- Spazzolare il filtro dell'aria per eliminare i peli. Rimuovere e pulire i filtri al termine della tosatura.
- Non lasciare il tosatore in funzione all'aria aperta quando non si sta tosando. Le lame si surriscaldano e si smussano.
- Non lasciare che le lame si smussino, perché tirerebbero i peli, spaventando l'animale e allungando i tempi di tosatura.
- Dopo l'uso, le lame devono essere rimosse dal tagliacapelli, pulite e oliate prima di riporre.

SPECIFICHE TECNICHE

Motore	Senza spazzole, lunga durata, coppia elevata
Tensione	15 volt CC
Corrente	3 ampere
Potenza	45 watt
Velocità	Variabile. 1500- 2700 doppie escursioni al minuto
Peso	830 grammi
Lame	A2
Sovraccarico	Protezione su PCB interno

BATTERIA

Capacità:	12000 mAh
Autonomia:	12 V/2 A: 7,5 - 8 ore (ad es. quando si utilizza il tosatore Bruno Horse)
	15 V/4 A: 4 - 4,5 ore (ad esempio quando si utilizza il tosatore Black Beauty)
Ingresso di ricarica:	12 volt 3 ampere
Celle:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Indicatore di alimentazione:	4 luci LED che indicano i livelli di alimentazione (100%, 75%, 40%, 10%)
Dimensioni:	LxPxA: 150x75x42 mm / 150x75x60 mm (clip inclusa)
Peso:	550 g

DIRETTIVE E NORME EUROPEE

Le forbici sono prodotte in conformità alle direttive e alle norme europee pertinenti.

2006/95/CE

LVD

2004/108/CE

EMC



EN60335-1 EN603355-2-8

2011/65/UE

ROHS

INTERRUTTORE A VELOCITÀ VARIABILE

Il tagliacapelli è dotato di un interruttore a velocità variabile che consente di regolare la velocità tra 1500 e 2700 giri/min. Poiché la coppia (potenza di taglio) del tagliacapelli è molto elevata, non è sempre necessario utilizzarlo alla massima velocità. La velocità ideale per il tagliacapelli è quella minima necessaria per svolgere correttamente il lavoro.



FUNZIONAMENTO CON ALIMENTAZIONE DI RETE

1. Spegnerne la presa di corrente a muro. La presa deve essere in buone condizioni e funzionare correttamente dal punto di vista elettrico.
2. Collegare l'adattatore del caricabatterie alla presa di corrente a muro.
3. Spegnerne il tagliacapelli.
4. Inserire i connettori dell'adattatore del caricabatterie e dei cavi del tagliacapelli.
5. Assicurarsi che le lame siano ben fissate, leggermente tese e lubrificate.
6. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da capelli
7. Accendere la presa a muro. Utilizzare un interruttore differenziale.
8. Accendere il tagliacapelli, regolare la tensione e tagliare

FUNZIONAMENTO DEL PACCHETTO BATTERIA

1. Fissare saldamente e regolare la cintura del pacco batteria.
2. Spegnerne il tagliacapelli e il pacco batteria.
3. Unire i connettori del tagliacapelli e del pacco batteria
4. Assicurarsi che le lame siano ben fissate, leggermente tensionate e lubrificate
5. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da capelli
6. Accendere il pacco batteria.
7. Accendere il tagliacapelli, regolare la tensione e tagliare

RICARICA DEL PACK BATTERIA

1. La ricarica deve essere effettuata in un luogo chiuso, in un ambiente asciutto e lontano da materiali infiammabili.
2. Spegnerne la presa a muro e collegare l'adattatore del caricabatterie alla presa.
3. Portare l'interruttore sul pacco batteria in posizione di spegnimento.
4. Unire il connettore e i cavi dell'adattatore del caricabatterie.
5. Accendere la presa a muro.
6. Caricare per 4 ore.
7. Spegnerne la presa a muro e scollegare il pacco batteria e l'adattatore del caricabatterie.
8. Non lasciare il pacco batteria in carica durante la notte.

CONSIGLI PER MANTENERE LA DURATA DELLA BATTERIA

- Periodicamente, scaricare completamente la batteria alimentando il tosatore fino a quando non si ferma. Durante questo processo, non montare le lame sul tosatore.

- Quando non viene utilizzato, si consiglia di ricaricare il pacco batteria almeno ogni 6 mesi.
- Caricare sempre completamente la batteria dopo l'uso o prima di riporla per lunghi periodi di tempo.
- Conservare la batteria in un luogo caldo e asciutto a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Non utilizzare regolarmente il pacco batteria per pochi minuti alla volta.

MONTAGGIO DELLE LAME E TENSIONAMENTO DEL TOSATORE

- Per facilitare il tensionamento delle lame, si consiglia di non azionare il tagliacapelli alla massima velocità fino a quando non è stato tensionato correttamente e non è pronto per il taglio.
- Un set di lame è composto da una lama superiore e da un pettine inferiore.
- Posizionare la lama più piccola sulla testina del tagliacapelli con la superficie rettificata rivolta verso l'alto.
- Applicare l'olio Liveryman sulle superfici levigate (lucide) e sulla testa della manovella della cesoia, all'interno della staffa della lama.

Nota: le superfici levigate delle lame devono essere prive di peli e detriti, altrimenti potrebbero impedire il taglio. Prestare particolare attenzione se le mani sono sporche durante il montaggio delle lame di taglio.

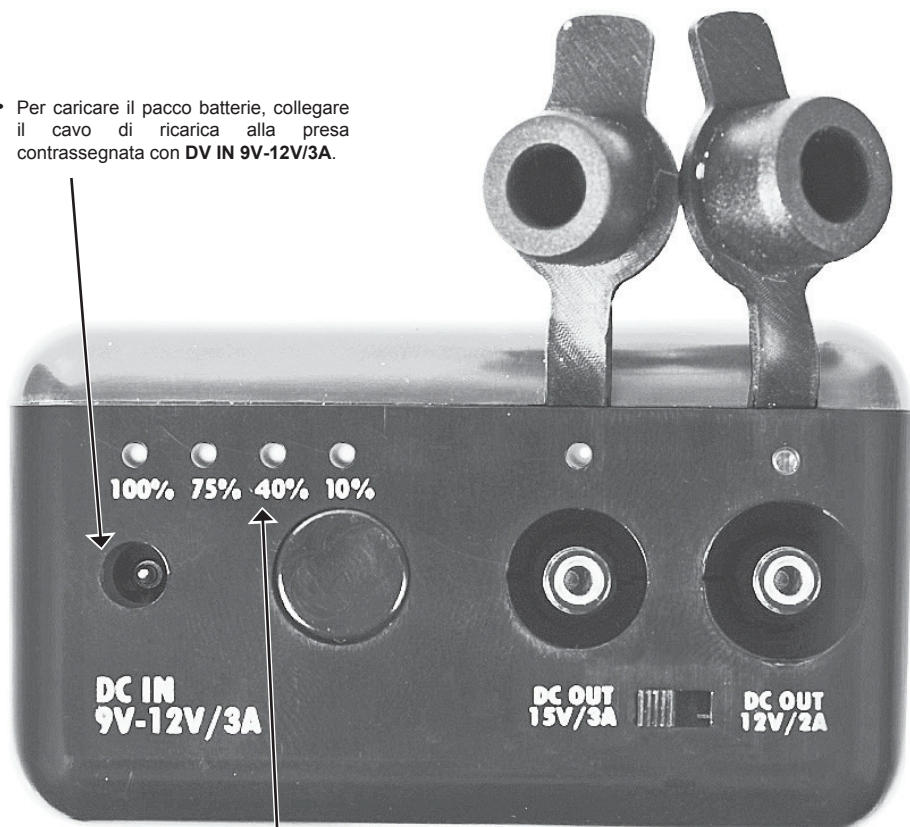
- Posizionare la lama a pettine rivolta verso il basso sulla testa della tosatrice.
- Spingere il bullone di tensione attraverso il foro centrale della lama, capovolgere la tosatrice e appoggiarla su un tavolo o una superficie solida. Far scorrere la molla di tensione sul bullone di tensione e avvitare leggermente il dado di tensione. Serrare il dado fino a sentire i primi segni di resistenza.
- Accendere il tagliacapelli e ruotare il dado di tensione in senso orario fino a quando il rumore della lama cambia tono (ronzio metallico) e iniziare a tagliare.
- Se il taglio non è soddisfacente, regolare leggermente il dado di tensione in senso orario di $\frac{1}{4}$ di giro fino a quando le lame tagliano. Se le lame non tagliano, è possibile che dei peli siano entrati tra le lame e impediscano il taglio. In questo caso, rimuovere le lame, pulire le superfici delle lame, lubrificarle e ripetere il processo.

IMPORTANTE: non ruotare il dado di tensione completamente in senso antiorario e indietro di un giro e mezzo, poiché ciò causerebbe un surriscaldamento e potrebbe danneggiare il tagliacapelli.

AFFILATURA DELLE LAME

- La corretta riaffilatura delle lame delle falciatrici può essere eseguita solo con attrezzature specializzate e da tecnici qualificati. Restituite le lame ad Agrihealth o ad un'azienda specializzata nell'affilatura e nella riparazione.
- Conservare le lame insieme come set abbinati.
- Le lame delle tosatrici sono temprate per garantire una lunga durata e mantenere il filo affilato. I denti sono affilati ma fragili e possono rompersi se cadono su una superficie dura.
- Pulire sempre le lame con un detergente specifico e riportele nel contenitore o in un panno oleato dopo l'uso.
- È consigliabile inviare le lame per la riaffilatura non appena diventano smussate, in modo da garantire che siano sempre affilate.
- Tenere sempre a disposizione un set di lame affilate di ricambio pronte all'uso.

- Per caricare il pacco batterie, collegare il cavo di ricarica alla presa contrassegnata con **DV IN 9V-12V/3A**.



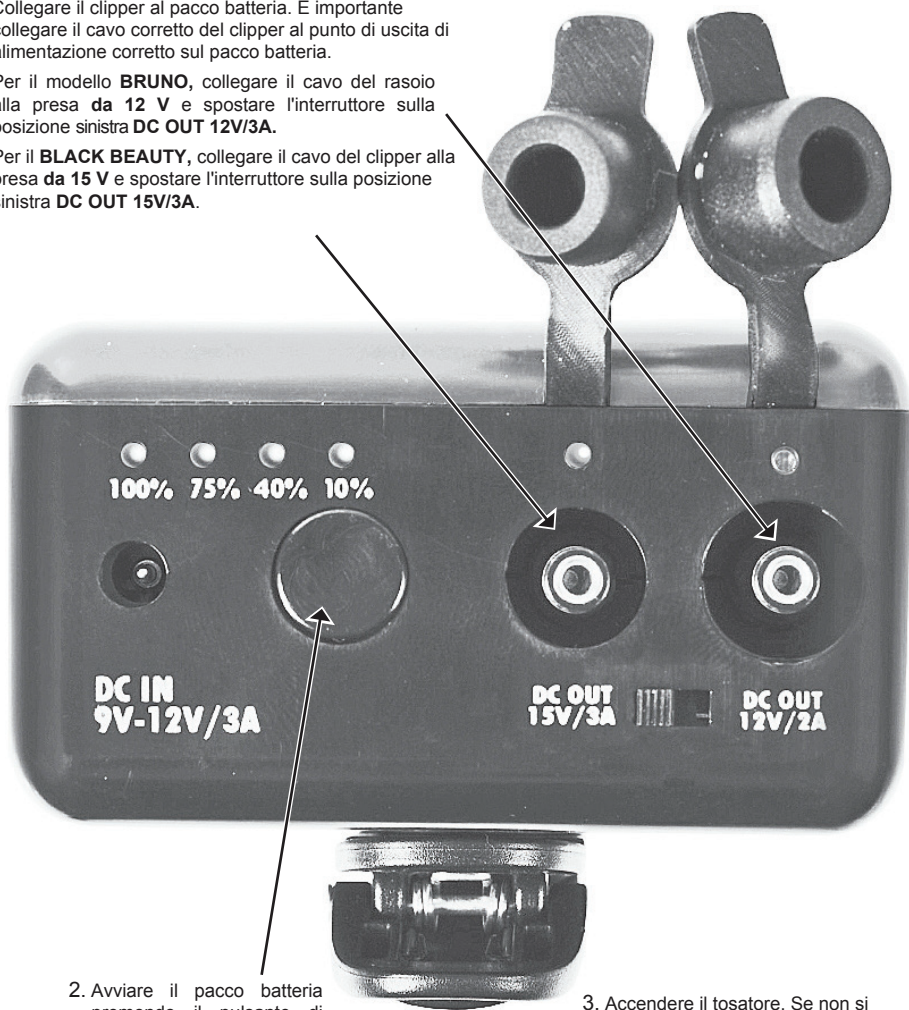
- Gli indicatori LED blu della capacità della batteria si accenderanno man mano che la batteria si ricarica e diminuiranno man mano che la batteria si scarica (100%, 75%, 40%, 10%).

- Utilizzare solo l'adattatore in dotazione per ricaricare il pacco batteria. Non utilizzare altri caricabatterie.

1. Collegare il clipper al pacco batteria. È importante collegare il cavo corretto del clipper al punto di uscita di alimentazione corretto sul pacco batteria.

Per il modello **BRUNO**, collegare il cavo del rasoio alla presa da **12 V** e spostare l'interruttore sulla posizione sinistra **DC OUT 12V/3A**.

Per il **BLACK BEAUTY**, collegare il cavo del clipper alla presa da **15 V** e spostare l'interruttore sulla posizione sinistra **DC OUT 15V/3A**.



2. Avviare il pacco batteria premendo il pulsante di avvio qui.

3. Accendere il tosatore. Se non si accende il tosatore, il pacco batteria si spegnerà automaticamente dopo circa 8 secondi.

IMPORTANTE: i tosatori Black Beauty E Bruno non possono essere utilizzati contemporaneamente. Riposizionare sempre i cappucci di gomma quando le prese non sono in uso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	CAUSA	AZIONE
Le lame non tagliano	Capelli/sporcizia tra le lame	Rimuovere le lame. Pulire, oliare e rimontare
	Lame smussate	Far riaffilare le lame
	Mancanza di olio	Oliare regolarmente le lame ogni 5-10 minuti
	Tensione errata	Ritensionare correttamente le lame
Surriscaldamento delle lame	Mancanza di olio	Lubrificare regolarmente le lame ogni 5-10 minuti
	Tensione eccessiva	Tendere correttamente le lame
	Funzionamento libero	Spegnere se non si sta tosando il manto dell'animale, il tosatore potrebbe surriscaldarsi se lasciato acceso mentre non è in funzione
Il motore si surriscalda	Tensione eccessiva	Tendere correttamente le lame
	Prese d'aria ostruite	Pulire le prese d'aria
	Lame smussate	Sostituire le lame
Assenza di alimentazione	Controllare i collegamenti	Inserire saldamente il tagliacapelli, la spina dell'adattatore di alimentazione e la presa. Verificare che la presa di corrente sia accesa. Collegare l'adattatore di alimentazione a un'altra presa di corrente per provare. Se continua a non funzionare e l'alimentazione elettrica è corretta, inviare il prodotto al servizio di assistenza per la riparazione.
	Cavo dell'adattatore di alimentazione danneggiato o adattatore di alimentazione non funzionante	Sostituire con un nuovo adattatore di rete
Rumoroso	Mancanza di olio	Pulire il tagliaerba. Lubrificare e ritensionare le lame
	Tensione eccessiva	Ritendere correttamente
	Lame smussate	Assicurarsi che le lame siano affilate e sostituire quelle molto usurate

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI (BATTERIA)

GUASTO	CAUSA	AZIONE
Nessuna alimentazione		Verificare che il pulsante di avvio sia stato premuto
Batteria scarica		Caricare la batteria
Nessuna alimentazione dopo la ricarica		Scaricare completamente la batteria utilizzando il tagliacapelli fino a quando non si ferma. Non montare le lame durante questa operazione. Lasciare raffreddare la batteria per 15 minuti. Caricare la batteria per 4 ore e riprovare. Se la batteria è scarica, ripetere la procedura sopra descritta una o due volte.

MANUTENZIONE

- Il tosatore con motore brushless di nuova generazione è progettato per garantire molti anni di buon funzionamento, a condizione che venga eseguita una corretta manutenzione.
- Si consiglia di sottoporre le tosatrici a manutenzione annuale in caso di uso intensivo o dopo 200 ore di utilizzo.
- Prima di eseguire qualsiasi attività di manutenzione, assicurarsi che il tosatore sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione.
- Rimuovere le lame del tosaerba e pulirlo accuratamente con una spazzola e un panno morbido e pulito.
- Il lavaggio delle lame e la spazzola possono essere utilizzati per pulire le lame e la cavità nella testina dei tagliacapelli.
- Rimuovere il filtro dell'aria e pulirlo con aria compressa (se disponibile) o spazzolarlo per rimuovere i capelli.
- Asciugare il tagliacapelli con un panno morbido e riportarlo nella custodia.
- Pulire le lame con il detergente per lame e, se affilate, applicare un leggero strato di olio e riportarle. Conservare il tagliacapelli in un luogo caldo e asciutto a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE (BATTERIA)

- Non urtare o maltrattare il pacco batteria, né esporlo a fonti di calore, umidità o pioggia.
- Tenere la batteria lontana da fiamme o altre fonti di calore estremo.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

È responsabilità del proprietario smaltire le forbici in modo ragionevole al termine della loro vita utile. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.

Il tosaerba può essere restituito al punto vendita o ad Agrihealth per il riciclaggio, oppure portato al centro di smaltimento rifiuti locale.

REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visitate il nostro sito web per registrare la vostra garanzia.

www.liveryman.co.uk

Sarà necessario il numero di serie del prodotto, che si trova sul lato inferiore del tosatore, e la prova d'acquisto.

Sebbene sia stata prestata la massima attenzione nella compilazione delle informazioni contenute nelle nostre istruzioni, Liveryman (Agrihealth Ltd) non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni nei dati tecnici o in altre informazioni riportate.

MODELLO BLACK BEAUTY MAINS	127014
BLACK BEAUTY MODELLO BATTERIA AGLI IONI DI LITIO	134204
BATTERIA AGLI IONI DI LITIO	134214



Liveryman fa parte del gruppo Agrihealth. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

Find us on  @LiverymanClippers  @liveryman_